

# ඉන්දීය අගමැති විශ්‍රාම ගන්නා බව නිවේදනය කරයි

India's prime minister announces resignation

කිත් ජෝන්ස් විසිති  
2014 ජනවාරි 6

ඉන්දියානු සිංග්‍රහණයේ ඉල්ලා අස්වීමේ නිවේදනය, පක්ෂයේ ඉදිරි මැතිවරණ අපේක්ෂාවන් පිළිබඳව කොන්ග්‍රස් නායකත්වය තුළ වැඩෙන මංමුලාවේ සංඥාවකි.

ඉන්දීය අගමැති මන්මෝහන් සිං පසු ගිය සිකුරාදා පුවත්පත් සාකච්ඡාවක දී පැවසුවේ, 2014 අප්‍රේල් මැයි මාසවල පැවත්වීමට නියමිත මැතිවරණයන් පසු ඔහු ඉල්ලා අස්වන බව යි.

කොන්ග්‍රස් බලයට පත්වූ 2004 මැයි මාසයේ පටන් කොන්ග්‍රස් පක්ෂය නායකත්වය දෙන එක්සත් ප්‍රගතිශීලී සන්ධාන (යූපීඒ) ආන්ඩුවේ නායකයා වන සිං හැමවිට ම අවධාරනය කළේ, තමා ඉන්දීය ආන්ඩුවේ නායකයා ලෙස සේවය කරන්නේ කොන්ග්‍රස් පක්ෂ නායක සෝනියා ගාන්ධිගේ අභිමතය පරිදි බව ය.

කොන්ග්‍රස් පක්ෂය රාහුල් ගාන්ධි අගමැති අපේක්ෂකයා ලෙස නම් කරනු ඇති බව දැන් පුළුල් ලෙස බලාපොරොත්තු පලවෙයි. සෝනියාගේ 43න් හැවිරිදි පුත් රාහුල් ගාන්ධි තේරු-ගාන්ධි දේශපාලන පෙලපතේ උරුමකරුයා ය.

සිය මාධ්‍ය සාකච්ඡාවේ දී සිං, රාහුල් ගාන්ධි වෙනුවෙන් සහයෝගය පල කළේ ඔහු නායකත්වය දරන ආන්ඩුවක සේවය කිරීම ගෞරවයක් කොට සලකන බව පවසමිනි. "නම් කරනු ලැබීම සඳහා රාහුල් ගාන්ධිට විශිෂ්ට හපන්කම් ඇතැ යි" සිං සහතික විය. "අපේ පක්ෂය නියමිත මොහොතේ දී තීරනය ගනු ඇතැ යි මම අපේක්ෂා කරමි."

81ක් වියති සිං ඉන්දියාවේ අගමැති වශයෙන් තුන්වැනි වාරයටත් පත් නොකරනු ඇති බවට බොහෝ කාලයක් තිස්සේ කටකතා පැතිරී තිබුණු නමුත් ඔහුගේ ඉල්ලා අස්වීමේ මොහොත, ඉන්දියානු ආර්ථිකයට ලෝක ආර්ථික අර්බුදය මගින් නොනැවතී පහර වැදී ඇති කොන්දේසි යටතේ, අනාගත මැතිවරණ තුළ කොන්ග්‍රස් පක්ෂයේ භූමිකාව පිළිබඳව එහි නායකත්වය තුළ වැඩිවන සාංකාවේ නැත්නම් මංමුලාවේ සංඥාවකි. 2011 සිට ආර්ථික වර්ධනය අඩකින් පහත වැටී ඇත: මිල ගනන් ඉහල යන්නේ වසරකට සියයකට 10 ඉක්මවා ය: ලෝක නය ශ්‍රේණිගත කිරීමේ ආයතන අනතුරු අගවා ඇත්තේ ඊ ලඟ ආන්ඩුව සමාජ වියදම් කප්පාදු කිරීමට හා "ආයෝජන හිතකි" ප්‍රතිපත්ති පැනවීමට තීරනාත්මකව ඉදිරියට නො යන්නේ නම් ඔවුන් ඉන්දියාවේ නය ශ්‍රේණිය කසල බැඳුම්කර තත්වයට පහල දමනු ඇති බව යි.

මහ මැතිවරණයට පෙර අගමැති අපේක්ෂකයෙකු නම් කිරීමේ අවශ්‍යතාවක් තමන්ට නැතැ යි කොන්ග්‍රස් පක්ෂයේ ඉහල නායකත්වය ප්‍රකාශ කරමින් සිටියේ යන්තම් සති කීපයකට පෙර සිටය. එහෙත් පක්ෂය අන්ත මැතිවරණ පරාජයකට මුහුණපෑමේ සලකනු නොකඩවා වැඩෙමින් තිබේ.

පසු ගිය මාසයේ දී ප්‍රාන්ත පහක පැවත් වූ මැතිවරණ වල දී එහි රාජ්‍ය සහ ආසනවලින් අඩකට වඩා නැති කර ගනිමින් හා රාජස්ථාන්හි හා ජාතික අගනුවර වන දිල්ලි ප්‍රදේශයේ

බලය අහිමි කර ගනිමින් කොන්ග්‍රස් පරාජයට පත්විය. ජාතික මැතිවරණයේ දී කොන්ග්‍රස් තත්වය කෙරෙහි මෙම පරාජය නරක පෙර ලකුණු පෙන්වනවා පමණක් නො ව, මැතිවරණ සම්මුති හා ආසන බෙදාහදාගැනීම මත කලාපීය හා කුල පාදක පක්ෂ සමූහයක් සමග කොන්ග්‍රස් කටයුතු හා ගනුදෙනුවලට (සංකීර්ණ ගිවිසුම්වලට) එය හානිකර ලෙස බලපා ඇත. 1984 සිට කිසි දු නති පක්ෂයක් පාර්ලිමේන්තු බහුතරයක් ලබා ගෙන නැති තත්වයක් තුළ ආසන දිනීමට හා බලය සඳහා පශ්චාත් මැතිවරණ ලන්සු තැබීමේ දී එවැනි සම්මුති අත්‍යාවශ්‍ය වී තිබේ.

බොහෝවිට අසත්‍ය යයි පිලිගැනෙන ඉන්දියාවේ අපකීර්තිමත් ජන මත විමසුම් පෙන්වන්නේ, කොන්ග්‍රස් පක්ෂය විපක්ෂ භාරතීය ජනතා පක්ෂයට (බීජේපී) වඩා බොහෝ පසුපසින් සිටින බව යි.

හින්දු අධිපතිවාදී බීජේපීය එහි අගමැති අපේක්ෂක නරේන්ද්‍ර මෝඩි වටා කැරකෙමින් ජනාධිපති වර්ගයේ මැතිවරණ උද්ඝෝෂනයක යෙදී සිටියි. අන්ත වර්ගවාදියෙකු හා හින්දු අධිපතියෙකු ලෙස පෙනී සිටින මෝඩි පසු ගිය අවුරුදු දොළහ තිස්සේම ගුජරාටයේ මහආමති ලෙස සේවය කර ඇත.

මහා ව්‍යාපාර ගැති ප්‍රතිපත්ති හා සංවර්ධන ව්‍යාපෘතිවලට එරෙහිව මහජන විරෝධය කුරිරු ලෙස මැඩීමෙහිලා ගුජරාටයේදී ඔහු පෙන්වා ඇති සාර්ථකත්වය ජාතික මට්ටමේ දී ද ඔහු එසේම ක්‍රියාත්මක කරනු ඇතැ යි යන විශ්වාසය සමග කොන්ග්‍රස්යට රිදවීම සඳහා ඉන්දියාවේ සංගත බොහොමයක් සිය සහයෝගය මෝඩි වෙත මාරු කර ඇත.

1990 ගනන්වල මුල් භාගයේ මුදල් ඇමති වශයෙන් මන්මෝහන් සිං, ජාතික පදනමක ක්‍රියාත්මකවූ ඉන්දියානු ආර්ථිකය බිඳ විසුරුවා හැරීම හා එය නව-ලිබරල්, වෙලදපොල-ගැති, "ප්‍රතිසංස්කරණ" වැලඳගැනීම අධීක්ෂනය කරමින් දීර්ග කාලයක් ඉන්දියාවේ මහා ව්‍යාපාරවල විශ්වාසය හිමිකරගෙන සිටියේය.

කෙසේ නමුත් ඔහුගේ වැඩ කොටස මෑත වර්ෂවල දී තියුණු ලෙස පහත වැටිනි. දැවත්න මහජන විරෝධය අබිමුවෙහි වෙලදපොල ප්‍රතිසංස්කරණ සමග ඉදිරියට යාමට යූපීඒ ආන්ඩුව පෙන්නුම්කල අසාර්ථකත්වය මත මහා ව්‍යාපාර වැඩි වැඩියෙන් නො ඉවසිලීමත් ව හා කෝපයට පත්විය.

මහා ව්‍යාපාරක කොටස් අතරේදී සිං, "පය පැකිලෙන්නෙකු" ලෙස බැහැර කරන ලදී.

සිල්ලර වෙලදාම, බහු-සන්නාම සහිත වෝල්මාට්-ආකාරයේ වෙලදසැල් අංශයට විවෘත කිරීම, පුද්ගලීකරනය වේගවත් කිරීම හා නිරායෝජන සහ ද්‍රවිභූත ස්වාභාවික ගැස් සඳහා වූ සහනාධාර තියුණු ලෙස පහත දැමීම ඇතුලු ආර්ථික ප්‍රතිසංස්කරණවල "පිපිරුම් සහගත" වැඩසටහනක් 2012 සැප්තැම්බරයේ දී ආන්ඩුව නිවේදනය කළේ ය. ජාතික වශයෙන් රූපවාහිනියේ විකාශනය කෙරුන කතාවක දී සිං, රැකියා නිර්මානය කිරීම සඳහා විදේශ ආයෝජන ඇද ගැනීමට

ඉන්දියානුවන් තම පටි තදකර ගත යුතුව ඇතැ යි පවසමින් මෙම පියවර අනුමත කළේය. එය සිදු වූයේ සියලු ම ලමුන්ගෙන් අඩක් මන්දපෝෂනයෙන් පෙළෙන හා ජනගහනයෙන් හතරෙන් තුනක් දවසකට ඩොලර් දෙකකට අඩු ආදායමකින් දිවි රැක ගන්නා රටක් තුළ ය.

සිංගේ නිර්දේශ භාවය තිබිය දී වුවත් "පිපුරුම් සහගත" පියවර මගින් යුපීඒ ආන්ඩුව සඳහා උත්පාදනය කරන ලද විදේශ ආයෝජන ඉහල යාම හා දේශීය ව්‍යාපාරික උද්යෝගය තාවකාලික බව තහවුරු කෙරුණි.

පසු ගිය අවුරුද්දේ අර්බුදය විසින් ඉන්දිය ආර්ථිකය සොලවනු ලැබීමත් සමග ආන්ඩුව කෙරෙහි පාලක පන්තියේ නො රිස්සුම හා කෝපය දැඩි වී ඇත. රුපියලේ තියුනු අවප්‍රමාණයකට පසු ඉන්දියාව වහාම ජංගම ගිනුම් අර්බුදයකට මුහුණ දෙනු ඇතැ යි බිය පලවිය. එක් ප්‍රමුඛ නිරීක්ෂකයෙකු ඇඟවූයේ, මන්මෝහන් සිං දශක දෙකකට පෙර ගෝලීය ධනවාදය සඳහා ඉන්දියාව ලාභ ශ්‍රම නිෂ්පාදකයෙකු කිරීමේ තල්ලුව වේගවත් කිරීම තුළ ඔහු ඉටු කල කාර්යභාරයට වඩා, 2012 ආර්ථික අර්බුදය තුළ ඔහුගේ ක්‍රියාකලාපය හොඳින් සිහිපත් කෙරෙනු ඇති බව යි.

ඉන්දියාවේ සංගතවලට අයිති දිනපතා පුවත්පත් කොන්ග්‍රසයේ "ජනප්‍රියවාදය" හෙලාදකින කතුවැකි හා අදහස් වලින් පිරි ඇත. "ජනප්‍රියවාදය," ප්‍රධාන වශයෙන් ඉන්දියාව වාර්තාගත ආර්ථික වර්ධනයක් අත්විඳි පලමු වාරයේ දී, යුපීඒ ආන්ඩුව ක්‍රියාත්මක කර තිබූ සමාජ වියදම් ඉතා අල්ප ලෙස වැඩිකිරීම සඳහා යෙදූ කේත වචනයකි.

කොන්ග්‍රස් උප-සභාපති රාහුල් ගාන්ධි එහි මෑත විනාසකාරී ප්‍රාන්ත මැතිවරණ ව්‍යාපාරය හරි මැද තැබුවේ ද "ආර්ථික වර්ධනය" පිලිබඳ ඔහුගේ පක්ෂයේ පට්ටා ගැසූ ප්‍රකාශයන් ය. කම්කරුවන්ගේ බහුතරය හා ග්‍රාමීය දුප්පතුන්ගේ පුලුල් කොටස් මෙය නපුරු විහුලුවක් ලෙස දුටු බවට සැකයක් නැත. ඉන්දියාව සෞඛ්‍ය ආරක්ෂාව හා අධ්‍යාපනයට වියදම් කරන්නේ දදෙති ඇබ්බන්තක් වන, පිලිවෙලින් සියයට 1.5ක් හා 3.75කි. තව ද ඉන්දියානු හා විදේශීය මහා ව්‍යාපාර සතුටු කිරීමට සමාජ ශුභසාධන වියදම් කැපීමට මෙන් ම ගෑස් හා ඩීසල් මිල සහනාධාර තුරන් කිරීමට ආන්ඩුව අධිෂ්ඨාන සහගතව කටයුතු කළේය. මහා ව්‍යාපාරයන්ගේ බොහොමයකට අනුව තවමත්, කොන්ග්‍රසයේ "දුප්පතුන්ට-පක්ෂ" න්‍යායපත්‍රය පිලිබඳ රැච්ට්ලේ ගැන ගාන්ධිගේ දෙඩවිල්ල ආන්ඩුව කෙරෙහි ඔවුන්ගේ විරුද්ධත්වයට තහවුරු කරනවා පමණි.

ආසන්න වශයෙන් අගමැති ලෙස ඔහුගේ දස අවුරුද්ද තුළ පැවැත්වූ තුන්වන මාධ්‍ය සාකච්ඡාවේ දී සිං, යුපීඒ යටතේ ඉන්දියාව අත්කරගත් ආර්ථික වර්ධනය ඒත්තු ගන්වන්නට දැඟලුවේ ය. එසේ කිරීමේ දී ඔහු, මෙම වර්ධනයේ ප්‍රතිඵල පොහොසතුන්, සුපිරි පොහොසතුන් හා මධ්‍යම පන්තියේ ඉතාමත් වරප්‍රසාදිත තට්ටුවක් විසින් සිය ඒකාධිකාරය කරගත් බව හිතාමතාම නොසලකා හැරියේය. එමෙන් ම ලෝක ආර්ථික අර්බුදය, විදේශ ප්‍රාග්ධන ගලා ඒම් මත එරට අත්‍යන්ත පැවත්ම හා දුබලකම හෙලිදරව් කරමින්, ඉන්දියාවේ ධනෝත්චර ප්‍රසාරනය දුර්වල කර ඇත.

අඩු වශයෙන් කොටසක් ලෙස හෝ කොන්ග්‍රසය මෑතකදී ලත් මැතිවරණ පසුබෑම, ආහාර මිල ගනන් වැඩිවීම මත මහජන කෝපය පල කිරීමේ ප්‍රතිපලයක් බව අඟවමින් සිං ප්‍රකාශ කළේ, දුප්පතුන්ට උදව් කිරීමට ආන්ඩුව ඇති පමන

වැඩ කර ඇති බව යි. "මිල වැඩිවීම මිනිසුන් කොන්ග්‍රසයට එරෙහිව හැරීමේ කාරනයක් වී යයි පැවසීමට තරම් මම අවංක වෙමි...එහෙත් එසේ පවසන අතරම, දුර්වල කොටස් ආරක්ෂා කිරීමට අප අවශ්‍ය පියවර ගෙන ඇති බව කීමට ද කැමැත්තෙමි. එය අහෝසිවීමට ඉඩ දිය යුතු නැත" යි සිං පැවසීය.

යුපීඒ ආන්ඩුව කුනු කොල්ලයට රාජ්‍ය ව්‍යාපාර පුද්ගලිකරනය කල අතර, සමහර අවස්ථාවන් හි දී ටෙලිකොම් තරංග පත හා ගල් අඟුරු සම්පත් ඉන්දියානු මහා ව්‍යාපාරයන්ට තැගි කල බවට පලවන සාක්ෂි ඉවත දැමීමේ දී සිං එලෙසම මුරංචුකමක් පෙන්වීය. දූෂණ ගනුදෙනු විශාල වශයෙන් අතිශයෝක්තියට නැංවෙන බව ඔහු ප්‍රකාශ කළේය. සිය පෞද්ගලික දෘෂ්ටිකෝණ භාවය ඔහු මවා පෑවේය. 2009දී ඔහුගේ ආන්ඩුව නැවත පත් කර ගැනීම, එහි අවංකභාවය පිලිබඳ ඡන්දදායකයන්ගේ තීරනය වූ බව ද ඔහු ප්‍රකාශ කළේ ය. එසේ වුවත් සැබවින් ම මහා ව්‍යාපාර හා යුපීඒ ආන්ඩුව අතර මූල්‍ය ගනුදෙනු පිලිබඳ සාක්ෂි මතුවූයේ ඊට පසුව ය.

සිය අගමැති ධුරයේ උච්ඡ අවස්ථාව ලෙස ඔහු සලකන්නේ කුමක් දැ යි ඇසූ විට සිං ඇඟිල්ල දිගු කළේ, ඉන්දු-එක්සත් ජනපද න්‍යෂ්ටික ගිවිසුම වෙතය. 2008 අත්සන් කැබු මෙකී ගිවිසුමේ අර්ථය වූයේ, "ගෝලීය ඉන්දු-එක්සත් ජනපද මූලෝපායික හවුලකට" අන්තිවාර ම දැමීම ය. ගිවිසුමේ ප්‍රතිග්‍රහනය සහතික කිරීමට සිං ස්ටැලින්වාදීන් නායකත්වය දුන් වාම පෙරමුනට සාර්ථක ව පයින් ගසමින් කොන්ග්‍රස් පක්ෂය මෙහෙයවීය. එකී වාම පෙරමුන ආන්ඩුවෙන් පිටත සිට යුපීඒට අවශ්‍ය පාර්ලිමේන්තු බහුතරය සපයමින් තිබුණි.

ඉන්දියානු ප්‍රභූ ඉතා ප්‍රබල ලෙස න්‍යෂ්ටික ගිවිසුමට සහාය දෙති. එහෙත්, මහා ව්‍යාපාරිකයන් හා මිලිටරි මූලෝපායික කොටස්, යුපීඒය එහි දෙවැනි වාරයේ දී විනයට ප්‍රතිභාරයක් ලෙස ඉන්දියාව ගොඩනැගීමේ එක්සත් ජනපද අභිලාෂය කාර්යක්ෂම ලෙස ප්‍රයෝජනයට නොගත් බවට මැසිවිලි ගනති.

මෝඩි මෙහෙයවන බීජේපී ආන්ඩුවක් ඉන්දියාවට "විනාසකාරී" වනු ඇති බව පසු ගිය සිකුරාදා මාධ්‍ය සාකච්ඡාවේදී සිං පැවසුවේ ය. ඊට පසුව, "දුර්වල අගමැතිවරයෙකු" යයි බීජේපීය ඔහුට කරන චෝදනාව පිලිබඳ ප්‍රශ්නයකට උත්තර දෙමින් සිං, මෝඩි "අන්මදබාද් හි විදිවල අහිංසක පුරවැසියන් සංහාරය කිරීමට මූලිකත්වය ගෙන තිබුණේ ය" යි මෝඩිට දොස් පැවරීය. 2002 ගුජරාටයේ මුස්ලිම් විරෝධී සංහාරය උසිගැන්වීමේ දී හා ඊට අනුබලදීමේ දී මහ ඇමති ලෙස ඔහු ඉටුකල භූමිකාව පිලිබඳ සඳහනකි මෙය.

මෙම සත්‍යය හෙලිකිරීමෙන් පසුව සිං, මෙය ඉන්දියාවට අවශ්‍ය නැති වර්ගයේ "දැඩි" නායකත්වයක් යැයි ප්‍රකාශ කරමින් ලිස්සා ගියේ ය. මෙය කොන්ග්‍රස් පක්ෂයේ පිලිගත් භාවිතය යි. මෙයට, 1947 ඉන්දියානු උපමහාද්වීපය වාර්ගික වශයෙන් බෙදීමට පෙර සිටම පැවතීගෙන එන, හින්දු දක්ෂිණාංශයට අනුගතවීම හා වරදෙහි දී නිසොල්වීම ඇතුලු දීර්ග වාර්තාවක් ඇත. ඔහු ඉන්දියානු ආන්ඩුව මෙහෙයවා ඇති දශකයක කාලය තුළ, ගුජරාට සංහාරය සඳහා වගකිව යුත්තන් හෙලිදරව් කිරීමට හෝ ඔවුන්ට නඩු දැමීමට හෝ බැරැරුම් උත්සාහයක් සිං විසින් දරා නැත. ඒ, බීජේපීයේ ද රාජ්‍ය සංස්ථාපිතයේ ද කොටස්වල කෝපය ඇවිස්සීමටත්, ඒ මගින් ඉන්දියානු ධනෝත්චරයේ දේශපාලනය හා දේශපාලන උපකරන දුර්වල කිරීමටත් ඇති බිය නිසා ය. සැබවින් ම සිං, බීජේපීය සමග සහයෝගී වීමට නැවත නැවතත් තම හස්තය දිගු කළේ ය.